

# Las hostilidades debieron cesar un minuto después

## de medianoche de ayer martes

# La Almudaina

Palma de Mallorca Miércoles, 9 de Mayo de 1945 Año XLVIII - Núm. 21.207

### El general-jefe de las tropas alemanas en Noruega se rinde.--Los alemanes en Praga y en todo el territorio de Bohemia aceptan las condiciones para la rendición.--Texto del documento de la rendición

**EL MIÉRCOLES A LAS 12...**  
Nueva York. — Dos oficiales de la primera división de Estados Unidos han visitado al comandante de la ciudad de Praga entregándole un mensaje del general de EE. UU. dando cuenta de la total capitulación alemana, dice la Comisión Federal de Comunicaciones.  
Según la emisora de Praga en el mensaje se informa que la rendición se había firmado ayer lunes y que aunque las operaciones defensivas quizá continuasen hoy, todas las operaciones militares deberán quedar terminadas el miércoles a las doce de la noche.—Efe.

**TREGUA**  
Londres. — Radio Praga controlada por los patriotas anuncia que los alemanes de la ciudad y todo el territorio de Bohemia ha aceptado las condiciones aliadas para la rendición. El mando alemán ha pedido a las unidades germanas el cese de la lucha.  
Las fuerzas nazis en esta parte se calculan en más de medio millón de hombres.

Dijo la emisora que los plenipotenciarios alemanes están negociando con el Consejo Nacional checo las modalidades de la rendición incondicional. Más tarde la radio hécá comunicó que el alto mando militar en Praga ha anunciado que la capitulación efectiva se dará a conocer a media noche y que mientras tanto sigue en período de validez la tregua acordada.—Efe.

**LOS DAÑOS EN RUSIA**  
Londres. — Radio Moscú ha declarado que los daños materiales sufridos por Rusia en la guerra exceden por mucho a los que han sufrido todos los demás países juntos.—Efe.

**POR PRIMERA VEZ DESDE EL "DÍA D"**  
París. — Por primera vez desde el "Día D" — 6 de junio último — el Cuartel Expedicioario no ha publicado su comunicado a hora de costumbre.  
También suprimióse anoche la habitual conferencia de prensa.—Efe.

**MAS PRISIONEROS LIBRES**  
Zurich. — Entre los prisioneros liberados ayer por los aliados figuran el hijo del Mariscal Badoglio y el sobrino de Molo. —Efe.



Franco, ilustre Caudillo, artífice de nuestra bienhechora paz

#### PODERES ESPECIALES

Londres. — El Gobierno noruego, instalado en la capital inglesa, ha conferido poderes especiales a las autoridades del frente interior para que mantengan el orden y adopten las medidas que exija la situación.  
Tan pronto como la delegación avanzada del gobierno del Rey Haakon llegue a Oslo, se encargará de restablecer la administración legal civil.

Con arreglo a la ley promulgada por el gobierno del Rey hace tres años, todos los miembros del Partido Nacional Samling, de Quisling, están sujetos a juicio público, acusados de traición.

Toda persona que sea juzgada y a la cual se le pruebe que pertenecía al partido, tendrá que pagar una multa que puede llegar hasta 20.000 dólares, además de la pérdida a perpetuidad de sus derechos civiles.—Efe.

#### EL MUFTI DE JERUSALEN

Zurich. — En un aparato conducido por dos pilotos alema-

nes, que aterrizó en el aeródromo de Belwoos cerca de Berna, ha llegado el Gran Mufti de Jerusalén.

Los pilotos han sido internados y el Mufti detenido.—Efe.

#### BARCOS QUE SE RINDEN

Cuartel de Montgomery. — Anoche se rindieron a las fuerzas de Montgomery el crucero pesado alemán «Prinz Eugen» y el ligero «Nuremberg» junto con 160.000 toneladas de barcos mercantes germanos.  
Los dos cruceros se hallaban surtos en el puerto de Copenhague.

Ha terminado la ocupación del territorio comprendido entre los ríos Ems y Weser.—Efe

#### DETENIDOS POR ESPIAS

Estocolmo. — Se ha detenido en ésta al director de la Deutsche Luft Hansa en Suecia y uno de sus ayudantes a quienes se acusa de haber expiado los movimientos de aviones entre Gran Bretaña y Suecia.  
Los detenidos han reconocido su culpabilidad.—Efe.

#### LA ACTUALIDAD

## La guerra ha cesado en Europa

El temor y la zozobra que gravitaban sobre los pueblos de Europa desaparecen a la ansiada voz liberadora de "la guerra ha terminado".

Queda la angustia de los vencidos y la euforia de los vencedores, muy propia después del gran esfuerzo realizado para obtener la victoria que ha sido la admiración del mundo.

Alemania ha sido vencida y todos sus miembros quedan a merced del vencedor, dado el sentido de la rendición incondicional.

El mundo respira ya, tanto aquellos para quienes los acontecimientos seguían la línea optimista, como quienes en la desesperación de la derrota apuraban todos los recursos para no ser cautivos de las fuerzas asiáticas, porque las alas de la muerte se han plegado al cesar de tronar el cañón y al dejar las formaciones aéreas de ensombrecer consus miles de aparatos el suelo, que acribillaban con sus mortíferas cargas.

No sólo los combatientes, sino todos los habitantes de las naciones que hasta ahora han estado en guerra, sienten la satisfacción del término de una pesadilla siniestra, porque esa conflagración que ha padecido el mundo alcanzaba al más recóndito hogar y a la más inocente criatura.

Y de esas horas interminables de zozobras, de pesares, de luto y de llanto ha estado libre España, gracias a la clarividencia de nuestro Caudillo Franco, que ha sido para los españoles un verdadero padre, librándonos de los dolores de la guerra al mantener una sabia neutralidad.

Pero esto no quita que sintamos como propio el alivio de los pueblos de Europa al quitarse el peso abrumador de la contienda bélica y compartamos la alegría de los triunfadores que pueden reposar en la paz de las luchas gigantescas, esa paz de que nosotros hemos disfrutado como un oasis excepcional en medio del diluvio de males, y por caridad cristiana compartamos también la pesadumbre de los vencidos, para quienes pocas veces ha repercutido con tan siniestros ecos el temible ¡VAE VICTIS!

Que la era de paz que ayer se inició, marche sobre ruedas para que la humanidad vea cicatrizadas pronto sus graves, profundas heridas y flote sobre el mundo el mandato excelso: amaos los unos a los otros.

#### PRISIONEROS DE CALIDAD LIBERADOS

Cuartel Aliado del Mediterráneo. — Además de León Eum, Schuschning y el Pastor Niemoller el Ejército de Estados Unidos ha liberado a Nicolás Horthy, (hijo) General Papagos, ex comandante en jefe griego, Vera Schuschning, esposa del Canciller austriaco, Príncipe Felipe de Hesse, esposo de la Princesa Mafalda; Príncipe de Dorbón y varios generales griegos y rusos.—Efe.

#### EN PRAGA

Nueva York. — La radio Checoeslovaca de Praga ha anunciado que las fuerzas alemanas de Praga y toda Bohemia han aceptado los términos de la rendición incondicional.

El mando alemán de la zona ha dado órdenes a las tropas para que suspendan las hostilidades.

La transmisión ha sido captada por la comisión federal de comunicaciones anuncia la United Press.—Efe.

#### EL REY DE EELBICA

París. — El séptimo ejército de EE. UU. ha liberado al Rey Leopoldo de Bélgica.

Ambos soberanos y sus hijos se encuentran en perfecto estado de salud.

La información que condujo a conocer la residencia de los Soberanos fué proporcionada por la población civil de Salz-

burgo, que se encuentra a 50 km. de Strbl.

A pesar de las condiciones de rendición de los ejércitos alemanes las tropas de las S.S. que custodiaban al Rey Leopoldo se resistieron a los norteamericanos, quienes se vieron obligados a dominarlos por la fuerza.

Junto a la Familia Real han sido liberados dos Ayudantes de Campo del Rey y dieciséis miembros del antiguo personal de la Casa Real de Bélgica.

Todos ellos se encuentran protegidos por fuerte custodia perteneciente al séptimo ejército.—Efe.

#### DENTRO DE PRAGA

Londres. — Los tanques de los EE. UU. han entrado en la ciudad de Praga, anuncia radio Bruselas.—Efe.

#### 30.000 COLABORACIONISTAS EN NORUEGA

Londres. — Los jefes del movimiento de resistencia en Noruega han asumido hoy el control del país en espera de la llegada del grupo de representantes del Gobierno nombrado por el Rey Haakon desde Londres y preparando la lista de colaboracionistas que ascienden a 30.000 personas.

Quisling será juzgado por el gobierno noruego en fecha lo más posible.

El Rey Haakon y la mayor (Pasa a la pág. 4.)

# Noticario insular

## A LA COLONIA ARTANENSE Y AL PERSONAL DE LA COMPANIA DE LOS FERROCARRILES DE MALLORCA

El próximo domingo, día 13 de mayo, se celebrará Dios mediante, en la iglesia parroquial de San Jaime de esta ciudad, fiesta solemne dedicada a la Excelsa Virgen de San Salvador, Patrona de la villa de Artá y de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca y de su personal.

Por la mañana, a las diez y media, se cantará la misa mayor, en la que predicará el

Pdo. D. José Espases, Cura-Económico de dicha Parroquia. Por la tarde, a las cinco, se rezará el Santo Rosario ante la venerada Imagen.

Se recomienda a todos los devotos de la Patrona de Artá y muy encarecidamente a los artanenses residentes en esta ciudad y a todos los ferroviarios francos de servicio, contribuyan con su presencia a la solemnidad de la fiesta, impetrando de Ella los auxilios que nos sean necesarios, la tan deseada paz mundial y la salvación y prosperidad de nuestra querida España.

### DE NUNCIA POR AGRESION Y ESCANDALO

Por cuestión de intereses y hallándose en el café "Ca's Felanitxé", de la villa de Santa Margarita, los hermanos políticos Antonio Fornés Gual, de 52 años de edad, y Martín Morey Monjo, de 43 años de edad, entablaron una discusión que fué agriándose hasta el extremo de que el Fornés fuera agredido por su con-trincante, de la que salió con erosiones en los carrillos y parte inferior del ojo izquierdo y otra en la región anterior de la pierna derecha, todas de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Separados los contendientes, el agresor promovió fuerte escándalo, siendo invitado por varios concurrentes del café a que abandonara el local, lo que efectuó.

La autoridad competente entiende en el asunto, por denuncia de la Guardia Civil de aquel pueblo.

### CUPON DEL CIEGO

Sorteo de 8 de mayo 1945. Primer premio de 25 pesetas al número 507. Premios de 2'50 pfas. a los números 7; 107; 207; 307; 407; 607; 707; 807 y 907.

### INVITACION

El Centre de Mujeres de A. C. de la Parroquia de Santa Catalina Thomás invita a todos los miembros de A. C. de la parroquia a la solemne bendición de un hermoso Crucifijo que bendecirá nuestro señor Consiliario el día de la Ascensión del Señor, a las siete y media de la tarde. Después de la bendición y adoración será llevado procesionalmente y colocado en la Sala de Juntas para que en su nuevo trono presida nuestras tareas.

### SESIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES

En las sesiones cinematográficas que se celebrarán el próximo viernes en el Teatro Lirico, los productores afiliados a la Obra Sindical "Educación y Descanso" gozarán de una bonificación del cincuenta por ciento en el precio de todas las localidades.

### CURADOS EN LA CASA DE SOCORRO

Juan García Romero, de 10 años; con una piedra le causaron una herida contusa en la frente.

Jaime Bonnin Bonnin, de 66 años; cayose de una bicicleta y resultó con una herida contusa en el arco superciliar izquierdo.

Miguel Soler Portell, de 14 años; presentaba una herida punzante en el pie izquierdo, que se produjo con una tachuela.

José Girón Orfila, de 6 años; al caerse se causó una herida contusa en la frente.

Juan Vives Feliu, de 52 años; al ser atropellado por un camión resultó con fuerte contusión con hematoma en la pierna izquierda.

Antonia Isern Carbonell, de 5 años; fué atropellada por un auto y resultó con una herida en el dedo pulgar derecho.

# De Sociedad

Anoche marcharon a Mahón en el vapor correo don Juan Alcover; doña Dolores Fuster; el pintor Tito Cittadini; don Pedro Monjo Fluxá; don Francisco Vannell Camps; don Valentín Salgado; don Juan Riera Escandell; don Francisco Martorell y don Javier de la Hesa.

Para la ciudad condal sacarán hoy en un aparato de la Iberia don Agapito Escribano Monje; doña Mercedes Ribera Abad; doña Carmen Morales García; don José Ramón Arregui; doña Isabel Domingo Ruiz; don Francisco Diego; doña Mercedes Castells; doña Margarita Antich; don Antonio Mas y don Juan Clar Moreno.

En el correo aéreo llegaron de Valencia don Guillermo Galmés; don Benjamín Llorca; don Manuel Alonso Rubio; don Miguel Rosselló Andrea; don Joaquín Roig Llorens; doña Magdalena Pérez; don Alfredo Luaces Valiente y señora y don Germán March Soler.

De Barcelona llegaron ayer en el correo aéreo don Jaime Vila Borrás; don José María Burull y señora e hijo; don Tomás Fiesta Aguilar, señora e hijo; don José Monserra, Cañellas y esposa; don Antonio Bonnin Humbert; don Federico Gibernau Oliver y doña Rosita Pujol.

El hogar de los esposos don Antonio Colomé Abraham y doña Margarita Perelló, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, su primogénita, a la que se impondrá el nombre de Margarita.

El hogar del Delegado provincial del Frente de Juventudes, don Fulgencio Coll de San Simón y su esposa doña Isabel Broucher se ha visto aumentado con el nacimiento de una niña.

En virtud de oposición han sido nombrados Oficiales de primera clase del Cuerpo Ge-

neral de Administración de la Hacienda Pública, y destinados a las dependencias que se expresan:

Don Bartolomé Buades Nicolau, a la Delegación de Hacienda de Vizcaya; don Bernardo Ramón Fiol, don Rafael Serra Mir, don Santos Trio Pérez y don Mariano Revuelta Gorral, a la Delegación de Hacienda de Baleares; y don Carlos de Zaforteza y de Oleza, a la Depositaria Especial de Hacienda de Ceuta.

En virtud de concurso, ha sido nombrada Médico Tocólogo de Mahón doña María Llafrés Piris.

Ha sido ascendido a Juez de Primera Instancia e Instrucción de término don José Tullau Monroy, que es Juez de Primera Instancia e Instrucción de ascenso en Manacor, quedando en el mismo Juzgado.

Guarda cama ligeramente enfermo nuestro estimado amigo el Licenciado en Ciencias don Luis Alemany Vich.

Le deseamos pronto restablecimiento.

# Teatros y Cine

Hoy tendrá lugar un sensacional estreno, presentándose en la pantalla Mickey y Judy Garland, en la ciosa cinta "Armonías de sud". En esta cinta actúa mismo Paul Witterman y zuesta.

### AVENIDA Y PROTECTOR

Ofrecerán hoy estos un estreno verdaderamente interesante y esperado por el público con justificación y proclama.

El film se titula "La misma arma", que logra tener al público en com y creciente intriga, siendo una de las mejores producciones en su género.

"Con su misma arma" constituido un grandioso éxito en su estreno en Mallorca, dedicándole toda la prensa general los msá calurosos elogios.

En el mismo programa hoy figurará el gigantesco espectacular film "La C de Hierro", la película de

## Jefatura Agronómica

### de Baleares

#### LOS VIÑEDOS DE MALLORCA, AFECTADOS

Las heladas sobrevenidas en los primeros días del corriente mes de mayo, han afectado gravemente los viñedos de Mallorca, principalmente en las zonas más vitícolas de la isla.

Poco hay que hacer para remediar lo irreparable, pero como la gravedad del daño producido por la helada se presenta siempre con desigual intensidad y con el fin de orientar a los agricultores insertamos a continuación unas notas sobre como debe procederse para amorrar el mal causado por las funestas nevas de primavera.

1.º — Las yemas se han helado antes de desarrollarse.

2.º — Los ramillos se hiegan hasta su punto de inserción.

3.º — La extremidad de los ramillos es la sola destruida y algunos racimos bajos quedan aún indemnes.

4.º — Los racimos de flor están helados sin que el ramillo lo esté hasta la base.

5.º — Los pulgares dejados cuando se efectúa la poda, se han helado también.

Consideramos el tratamiento posible de la viña helada en cada uno de esos cinco casos:

En el primer caso, nada se puede hacer: la yema helada no evolucionará, se secará y caerá. Las yemas en estado latente, emplazadas a su alrededor, se desarrollarán y darán quizás algunos frutos.

En el segundo y cuarto casos es preciso hacer caer toda la parte helada como cuando se practica una limpia, porque nada puede esperarse; lo mejor es la poda rasa como en invierno, y de este modo las yemas latentes alrededor de la helada evolucionarán pronto.

En el tercer caso, así como en el primero, nada hay que hacer; para aquél tendremos que sobre la parte del ramo encima de los racimos, sacarán nuevos ramillos que le alargarán al modo como se verifican estos cuando se hace un despunte de la viña; será este el efecto de la helada.

En el quinto caso, para no provocar un derrame excesivo de savia capaz de debilitar la viña, es preferible dejar subsistir el pulgar helado hasta la poda siguiente.

En el viñedo todo debe ser después cuidados, y como salen rebrotes de la viña en este período de calor muy favorable al oidium y mildew, es menester que los azufrados y sulfatados para combatir esas enfermedades se practique con gran esmero.

Palma, 8 de Mayo de 1945. El Ingeniero Jefe, Ernesto Mestre.



Mañana Jueves día 10 Mayo ESTRENO

Grandioso programa a base de dos grandes producciones

TALIA FILM Presenta



NOCHE DECISIVA

JULIO PEÑA GUILLERMINA MANOLO MORAN

DIRECCION JULIO DE FLEITAS

Una deliciosa comedia de intriga, aventura y humor

De complemento

Primer reestreno del grandioso éxito

## ROSTRO DE MUJER

¡SIEMPRE PROGRAMAS DOBLES!

Los mejores estrenos junto a la primera reposición de los mejores EXITOS

HOY. - Ultimo día de las tan celebradas cintas LOS DIAMANTES DEL HALCON y CIUDAD DEL ORO

VIERNES 18 DE MAYO PRESENTACION DE LA COMPANIA DE

## MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARI

con

AMPARITO RIVELLES

en

## ROSAS DE OTOÑO

# Final del Concurso Provincial de Coros Escolares

Retirado de la edición de ayer)

El domingo a las once y media se celebró en el Teatro Principal el acto con el que se daba fin al Concurso de Coros Escolares, al que habíamos sido atentamente invitados por el Delegado Provincial del Frente de Juventudes. El teatro presentaba hermoso golpe de vista, siendo muy numerosa la concurrencia. Figuraban sobre el escenario las banderas Nacional; las del Movimiento y del S. E. U.

Entre los asistentes anotamos al Subjefe Provincial del Movimiento y Jefe interino, señor Casas Brício; el señor Conde de Olocan, en representación del Alcalde; el Presidente de la Delegación, señor Blanes; un representante del Almirante Jefe de la Base Naval; el Secretario Provincial del F. de J., señor De Roque, por el Delegado; el Director del Instituto de 2.ª Enseñanza "Ramón Lull", Rdo. señor Bosch; el de la Escuela de Artes y Oficios, señor Barceló; el Inspector de 1.ª Enseñanza, señor Rosselló; directores de Colegios y otras distinguidas personas.

El Jurado calificador estaba integrado por el Profesor del Conservatorio de Música, don Jaime Roig; la Profesora de Música de la Normal, doña Marina Fernández y representantes de la Inspección de Enseñanza, de la Delegación del S. E. M. y del F. de J.

Empezó el Certamen con unas breves palabras del jerarca del F. de J. don Jaime Juan Castañer, explicando el alcance y significación de este Concurso organizado para la debida conmemoración, dijo, de el "Día de la Canción".

Terminó recordando unas palabras de la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, en las que decía que cuando los catalanes cantan canciones de Castilla, cuando en Castilla se coñozcan las sardanas y se toque el "Christu", cuando las canciones de Galicia se entonen en Levante... y así sucesivamente; y cuando se oían todas estas voces para cantar una misma canción, entonces sí que habremos conseguido la unidad entre los hombres y las tierras de España.

El programa se desarrolló según el siguiente orden:

1.ª—Escuela de O. M. y Pesquera del Molinar: "En marcha las Centurias".— "Riberana de Salamanca".— "Hermoso es ser Cadeia".— "Praviana".

2.ª—Escuela Graduada de Pedro Garau: "En marcha las Centurias".— "Me quisiste...".— "Isabel y Fernando".— "Unha noite".

3.ª—Instituto Nacional "Ramón Lull": "En marcha las Centurias".— "Me quisiste...".— "Amanece para mí".— "Picaro Molinero".

4.ª—Colegio de San Alfonso M.ª de Ligorio: "Pequeños arqueros".— "Montañas Nevadas".

5.ª—Escuela Graduada de Son Español: "Pequeños arqueros".— "Riberana de Salamanca".— "Montañas Nevadas".— "Montañas del Canigó".

Después de la actuación de los escolares del Grupo "Pedro Garau", el Instructor Elemental don Sebastián Martorell dió un concierto de violín, acompañado de piano, interpretando un Adagio de Corelli y la "Canción sin palabras", de Chikowski.

Todos los intérpretes fueron calurosamente ovacionados.

Mientras el Jurado se reunía

para deliberar, los coros de a Escuela de Flechas Navales, cantaron, fuera de programa y con gran ajuste la "Oración de la noche del marino", "Pequeños arqueros" y la "Salve Marinera", siendo largamente aplaudidos.

El fallo del Jurado, que se dió a conocer seguidamente, concedió los premios por el orden siguiente: 1.º Colegio de San Alfonso M.ª de Ligorio; 2.º Escuela Graduada de Son Español; 3.º Escuela Preparatoria del Instituto "Ramón Lull"; 4.º Escuela de Orientación Marítima y Pesquera del Molinar y 5.º Escuela Graduada de "Pedro Garau".

Terminó el acto con el canto del "Cara al Sol" por los Flechas Navales y coro de las Flechas Juveniles de Franco, escuchado en pié y brazo en alto por los concurrentes, dando los gritos de ritual el Subjefe Provincial, señor Casas Brício.

## LEJIA EL PARADO LAVA MEJOR

### Primera Comunión

#### CENTRO INSTRUCTIVO DE SANTA CATALINA

Celebró el domingo el Centro Instructivo de Santa Catalina simpática fiesta con motivo de recibir por vez primera el Pan de los Angeles, los alumnos que a continuación se citan:

Niñas: Juana Rotger Ramiés; Francisca Valdevieso Rotger; Francisca Terrasa Meliá; Paquita Miró Giménez; Magdalena Piçó Coll.

Niños: Juan Gibert Saletas; Bartolomé Torres Morey; Sebastián Barceló Truyols; Cristóbal Cano Tomás; Juan Ferrerjans Más; Pablo Calvo Truyols; Guillermo Pastor Mut; Onofre Morey Flexas; Jaime Massanet Balaguer; Pedro Gelabert Ferrer; José Gladera; Rafael Vidal Lladó; Antonio Pujol Valero; Juan Paul Tur.

El religioso acto tuvo lugar en la parroquial iglesia de San Sebastián, cuyo Altar Mayor aparecía bellamente adornado e iluminado.

El Rdo. D. Bartolomé Martorell, Cura Económico de dicha parroquia, pronunció, "intra missam", adecuada plática, que conmovió a los numerosos asistentes.

Los nuevos comulgantes fueron acompañados a la Sagrada Mesa, por su padres, sumándose también a dicho acto numerosos fieles.

Ofració la Comunión el niño Pedro Gelabert Ferrer y la Oración de Gracias fué dicha por la niña Magdalena Piçó Coll.

Durante la religiosa ceremonia el Coro del Colegio —integrado por un centenar de alumnos— interpretó adecuadas composiciones, bajo la dirección del Maestro D. M. guel Ramón, actuando de solistas las niñas Catalina Grimalt y Catalina Barceló.

Con motivo de dicho acto la Dirección del Centro Instructivo de Santa Catalina recibió numerosas felicitaciones, a las cuales unimos la nuestra.

#### TRASPASO

Por cinco mil ptas. bajos bien situados propios para negocio. Informes: De 4 a 7 en calle Sto. Cristo, 14, Entl.º, señor Sanchís.

#### SE ALQUILA ALMACEN

230 m. cuad. sitio comercial. Razón: Ricardo Ortega, 78-1.

# La fiesta del Patrón de los impresores!

(Retirado de la edición de ayer)

El domingo la Prensa y talleres tipográficos de esta capital celebraron la fiesta de San Juan ante Portam Batiaram, Patrón de las Artes Gráficas.

A las nueve y media, en la Basílica de San Francisco tuvo lugar una solemne misa en sufragio de los productores fallecidos; a la que asistieron el Alcalde, señor Dezcallar; el Delegado Provincial Sindical, señor Rotger; el Secretario Técnico Sindical, señor Garau; el Jefe del Sindicato, señor Aloy; otras jerarquías sindicales, una representación de la "Asociación de la Prensa" y buen número de empresarios y productores.

Después hubo el anunciado y ansiado partido de fútbol entre productores de "Correo de Mallorca" y de "La Última Hora" contra los de "Baleares" y LA ALMUDAINA. Ganaron los primeros por seis a cero.

Así nos lo describe nuestro cronista especial para ese acto:

"Y aguantamos la goleada. Creo que fueron seis a cero; o seis a uno. En el resultado final hubo la única discrepancia, discutida "con guante blanco" pero no resuelta definitivamente.

Jugóse media hora en cada tiempo. Hubo jugadas "vistosas y espectaculares" por ambos bandos. Fulano pasaba a Zutano; intervenía Perenganno y... "aguaba" la combinación. Y así sucesivamente.

La banda de música que "amentzó la cosa", intervino con mucha frecuencia, ¡ay!, con demasiada frecuencia; en cada tanto que se marcaba, lanzaba al aire sus notas... clásicas, románticas, folklóricas...

Los masajistas, cuidadores, "médicos y notarios", tuvieron que correr de un lado a otro por si fueran precisos sus "servicios". Sin embargo, el único que entró realmente en funciones, fué el simpático "barman".

Hubo "fotos" a granel; cambio de ramos de flores y banderines, con los correspondientes apretones de manos; saque de honor; saludos... todo en regla.

Tampoco faltó la entrega de trofeos, con las consiguientes felicitaciones y sentidos pésames.

—Y después —y todavía continuán— los comentarios, muchos comentarios. Se hablaba de tácticas fructíferas y de tácticas equivocadas; de conformidades y de disconformidades; de revanchas, y de muchas cosas más..."

A la una de la tarde, en los salones del Bar Triquet —gajantemente cedidos por su propietario, don Jaime Llabrés— se celebró el obsequio a los productores, consistente en pastas, galletas, bombones, caramelos y licores.

En medio de la mayor animación y camaradería, se brindó y se vitoreó a España, a Caudillo, al Sindicato y a las empresas costeadoras del obsequio.

#### ALCOHOLES PERFUMERIA Y LICORES

Precios limitados

Sociedad General Mallorquina S. A., Jaquotot, 4, frente Convento Capuchinas

La casa más antigua de Palma  
Teléfono 2522

# Musicales

En el local del Cine Actualidades dará sus recitales de piano el notable músico J. Mas Porce, los días 11 y 18 de Mayo de 1945, a las 7 y media de la tarde.

#### Programa del primer recital

ROBERTO SCHUMANN (1810 - 1856)

I. Escenas de niños, op. 15.  
II. Estudios sinfónicos, op. 13.

III. Papillons, op. 2.  
IV. Carnaval, p. 9.

#### Programa del segundo recital

I  
Corat - J. S. Bach. - (Transcripción de J. Mas Porce).  
Les Petits Riens. - Mozart.

II  
Preludio en sí menor. - C. Franck.  
Aufschwung. - Schumann.  
Intermezzo. - Brahms.  
Secret. - Mompou.  
El manantial. - Hurum.

III  
Homénaje a Ravel (Suite-minutatura). (Preludio. Serenata. Minué. Pastorela). - Mas Porce.

"Meteoros". "Ciclo infantil" (1.ª adición integral). "Parafraasis de Rigoletto". - Liszt.

# Del Gobierno Civil

## AYER REGRESO EL GOBERNADOR

Por vía aérea regresó ayer de su viaje a Madrid el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial, del Movimiento don Manuel Véglison Jarnet, acompañado de su distinguida esposa, doña Isabel Hurtado.

Inmediatamente después de su llegada se posesionó de su cargo.

## Inauguración de la Exposición de Avicultura

Hoy, día 9, a las seis de la tarde, será inaugurada la Exposición de Avicultura, a cuyo acto han sido invitadas todas las Autoridades de Palma, cuya Exposición será bendecida por el Excmo. y Rdm. señor Arzobispo-Obispo de Mallorca.

El acto será amenizado por la Banda de Infantería de Marina, galantemente cedida. Se guidamente será abierta al público la Exposición de Aves y Conejos, que a pesar de las circunstancias de escasez de piensos aun han podido reunirse un buen número de ejemplares.

La Exposición está instalada en la plaza de Pedro Garau, en el local cedido por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad.

**Casa Blanca**  
ABIERTO TODOS LOS DIAS TARDE Y NOCHE  
PAGO BIEN  
objetos de oro y plata, papeleras de empeño. Vidriería, 27, entresuelo. De 10 a 1 y de 4 a 9

**BORN HOY**  
Otro sensacional acontecimiento  
EL FILM MAS ALEGRE DE LA TEMPORADA

Metro Goldwyn Mayer  
MICKEY ROONEY • GARLAND JUDY  
en ARMONIAS de JUVENTUD  
con PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA  
DIRECTOR: BUSBY BERKELEY

Un espectáculo alegre y dinámico que le cautivará  
NO DEJE DE VER A SU ARTISTA PREDILECTO  
**MICKEY ROONEY**  
EN SU MEJOR Y MAS MODERNA PRODUCCION

# CELEBRANDO EL DIA

(Viene de la 1.)

parte del gobierno regresarán a Noruega desde Londres tan pronto lo permita la situación militar. — Efe.

## LAS TROPAS BRITANICAS HAN ENTRADO EN UTRECH

Londres. — La emisora aliada en Holanda anunció esta noche que las tropas británicas han entrado en la ciudad holandesa de Utrecht y han detenido al jefe nacional socialista holandés, Anton Mussert.

## LA EMISORA DEL VATICANO LEYO UN MENSAJE ABOGANDO POR LA PAZ CRISTIANA Y JUSTA PARA TODOS

Ciudad del Vaticano. — Al terminar la Radio Vaticano su emisión de esta noche el locutor leyó un mensaje al que pertenecen los siguientes párrafos:

No es vituperable la alegría en un día así. Pero nosotros invitamos a nuestros amigos de siempre a elevar al Cielo una plegaria.

Terminó la guerra de las armas; pero no sabemos si terminó la guerra de los espíritus. Se acabó de destruir; pero hay que empezar a construir.

Hay que comenzar a elaborar la paz, una paz cristiana, una paz justa, una paz para todos.

Pedimos hoy la ayuda del Cielo para todos; pero de manera singular para los que llevan sobre sus espaldas la gran responsabilidad de elaborar esa paz.

El Mensaje concluyó con una invocación a la Santa Madre de Dios, con el título de Regina Pacis, instrumento providencial preparado por el Espíritu Santo para conseguir la paz entre el cielo y la tierra.

Se cerró la emisión con el "Himno a la Paz", del Maestro Perosi.

## LAS TROPAS ALEMANAS DE NORUEGA SERAN INTERNADAS EN SUECIA

Estocolmo. — El diario de esta capital "Expressen" afirma que las tropas alemanas que se encuentran en Noruega marcharán a Suecia, dentro de pocas horas, con el fin de ser internadas.

## TRUMAN NO QUIERE HACER DECLARACIONES SINO SIMULTANEAMENTE CON INGLATERRA Y RUSIA

Washington. — El Presidente Truman ha declarado, por escrito, que no hará declaración acerca de la rendición alemana, hasta que sean hechas declaraciones análogas simultáneamente por los Gobiernos de Inglaterra y de Rusia.

El Secretario de Prensa del Presidente, Daniels, dijo que no tenía nada que añadir, al ser interrogado acerca de si los Estados Unidos pensaban celebrar mañana el Día de la Victoria.

## EL GENERAL JEFE DE LAS TROPAS ALEMANAS EN NORUEGA SE RINDE

Oslo. — El jefe del ejército alemán en Noruega, general Boshme, ha dirigido una orden del día a sus tropas dando cuenta de la orden de rendición dada por el almirante Doenitz y el ministro de Asuntos Exteriores alemán.

El general Boshme termina su alocución diciendo:

"Aunque cada uno de nosotros sentimos esto en lo más profundo de nuestro ser como soldados tenemos que aceptar el dictado del enemigo, en interés de la causa alemana".

## COMUNICADO ESPECIAL DEL ALTO MANDO ALIADO

Cuartel General del Cuerpo expedicionario aliado. — El Alto Mando aliado ha publicado el siguiente comunicado especial a las 13'30 horas del meridiano de Greenwich, correspondientes a las 15'30 hora de verano española:

Todas las fuerzas alemanas de tierra, mar y aire se rindieron a las fuerzas expedicionarias aliadas y simultáneamente al Alto Mando soviético, a la 1'41 del día 8 de mayo de 1945 y las condiciones de rendición entrarán en vigor a las 23'01 hora de Europa central. Día 7 de mayo de 1945 fueron firmadas por un oficial del Alto Mando alemán.

Las fuerzas expedicionarias aliadas han recibido instrucciones de cesar en las operaciones ofensivas, pero mantendrán las actuales posiciones hasta que la rendición sea efectiva.

## CHURCHILL ANUNCIA LA FIRMA DE LA RENDICION

Londres (Urgente). — Churchill ha anunciado que ha sido firmada la rendición incondicional.

## LOS QUE FIRMARAN LA RENDICION INCONDICIONAL

Londres. — Churchill ha anunciado que el mariscal Jukov firmará por los rusos, en Berlín, y el mariscal Keitel por los alemanes.

## A LAS 12 Y UN MINUTO DE LA NOCHE CESARAN LAS HOSTILIDADES

Londres (Urgente). — Las hostilidades cesarán a las doce horas y un minuto de la noche de hoy.

## LOS ALEMANOS RESISTEN A LOS RUSOS EN ALGUNOS LUGARES

Londres (Urgente). — Churchill ha manifestado que los alemanos resisten a los rusos en algunos lugares pero quedarán fuera de la orden de alto el fuego, si continúan después de media noche.

## LA GUERRA HA MEDIO TERMINADO, DICE TRUMAN

Washington (Urgente). — A las nueve horas de hoy (hora americana) Truman ha anunciado la rendición incondicional de Alemania. Añadió que la guerra había medio terminado advirtiendo a los japoneses que solo podían evitar una completa destrucción si se rinden.

## PROCLAMA DEL ALMIRANTE DOENITZ

**El partido nacional-socialista, la unidad entre éste y Estado, y las bases sobre las que descansaba el Reich, han desaparecido**

Londres. — La radio Flensburg ha difundido esta mañana una proclama de Doenitz al pueblo alemán que dice:

No puedo decir si me será posible ayudar al pueblo alemán. Debemos hacer frente a los duros hechos de la situación actual.

El partido nacionalsocialista ha desaparecido. Ya no existe la unidad entre el Estado y el partido. Han desaparecido las bases sobre las que descansaba el III Reich. El poder ha pasado a las tropas de ocupación. De ellas depende el que yo y el gobierno del Reich por mi nombrado podamos o no seguir actuando.

A partir de las 23 horas del 8 de mayo no se volverán a disparar los cañones.

## EISENHOWER ANUNCIA LA CAPITULACION DE ALEMANIA

Cuartel General del Cuerpo expedicionario aliado. — Eisenhower ha anunciado la capitulación de Alemania. Ha terminado toda resistencia organizada.

## EL PRINCIPE HEREDERO DE NORUEGA ACONSEJA A LA POBLACION NO TOMAR LA JUSTICIA POR SU MANO

Londres. — El Príncipe heredero de Noruega, Olaf, comandante en Jefe de las fuerzas armadas de su país ha proclamado la rendición de los alemanes en Noruega, advirtiendo al mismo tiempo que la guerra no había terminado, puesto que nuestras fuerzas armadas están a disposición del Alto Mando aliado para que acometan la labor de desarmar a los alemanes junto con las tropas aliadas.

A continuación aconsejó a la población se abstuviera de tomar la justicia por su mano.

Por otra parte el Servicio de Información noruego anuncia que el Rey Haakon y el Gobierno volverán al país tan pronto le permitan las circunstancias militares.

## FUERZAS ALEMANAS RESISTEN EN ALGUNOS SECTORES, NO OBEDECIENDO LA ORDEN DE CESAR EN LA LUCHA

Londres. — Fuerzas alemanas resisten en Checoslovaquia, Yugoslavia, Países Bajos e Islas Bornholm, del Báltico, a pesar de la proclamación aliada del Día de la Victoria.

Los jefes de los ejércitos de Checoslovaquia y Noruega han aceptado la rendición incondicional, pero algunas tropas de Praga han rehusado obedecer la orden de cesar el fuego. Se espera que próximamente sea vencida la resistencia de los alemanes en la capital de Checoslovaquia.

Los oficiales de enlace del III ejército norteamericano han manifestado que tanques yanquis están entrando en la ciudad.

## SE ESPERA OTRA REUNION DE LOS TRES GRANDES

Nueva York. — Los diplomáticos aliados en San Francisco creen que Churchill, Truman y Stalin se entrevistarán en breve para resolver los urgentes problemas que plantea la capitulación de Alemania, comunica la Associated Press.



El general Eisenhower es saludado por los generales norteamericanos Patton, Bradley y Hodges

## PARA QUE LOS RESTOS DE LA ESCUADRA ALEMANA NO SEAN APROVECHADOS POR EL JAPON

Londres. — Los restos de la marina alemana podrían ser utilizados en la guerra contra el Japón, dice el redactor político de la Reuter, añadiendo que marinos aliados se dirigen a diversos puertos de Europa para hacerse cargo de los buques germanos, y en caso necesario inutilizarlos como unidades combatientes.

## VERSION CAPTADA EN LONDRES DEL PARTE OFICIAL DE GUERRA ALEMANA

Londres. — La versión captada en la capital británica del parte oficial de guerra alemán es el siguiente:

"La artillería de las fortalezas alemanas del Atlántico ha bombardeado las baterías y movimientos de tropas del adversario.

Se han rechazado destaca-

mentos de reconocimiento enemigos.

En Moravia se registra violenta defensiva en el sureste de Brun y zona del sector de Ormtz.

Esta ciudad y Sterbenk han caído en poder del enemigo.

En Croacia nuestras tropas se replegaron hacia el Oeste, mientras los soviets prosiguen sus ataques en el sector sureste y los norteamericanos avanzan al este de la zona de Linz.

En Noruega ha transcurrido sin novedad.

## EN MOSCU NO HAY SINTOMAS DE QUE LA GUERRA HAYA TERMINADO

Londres. — Comunican de Moscú que en la capital soviética no se advierte el menor síntoma de que la guerra haya terminado, así como de la capitulación alemana.

Los periódicos han salido hoy con la información de guerra habitual.

## Celebrando la Victoria

EN MADRID

Madrid. — Con motivo de celebrarse hoy el día de la victoria de las Naciones Unidas en Europa ondearon desde primera hora de la mañana las banderas nacionales de los respectivos países en todas las Embajadas, Consulados y demás edificios dependientes de las

misiones diplomáticas acreditadas en Madrid.

Asimismo ondearon las nacionales en los edificios públicos, Ministerios y algunos particulares.

En el Palacio Hotel y Ritz ondeaban todas las banderas de los países aliados a excepción de la soviética.

Hemos hablado con algunos representantes diplomáticos, inquiriendo si iban a celebrar el día con alguna fiesta u otra conmemoración.

Hasta mediodía, nos contestaron, que no se había resuelto nada en este sentido y únicamente se concederá a los funcionarios y empleados un día de vacaciones. — Cifra.

Madrid. — Poco después de mediodía llevóse a cabo por las autoridades españolas dependientes de la Dirección General de Seguridad la incautación y cierre de la Embajada alemana y todos los edificios de ella dependiente así como del Consulado y oficinas.

En todos los actos de clausura se incautó e levantó acta por el Comisario de Policía General de Seguridad, firmando con él un funcionario alemán y otro funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El total de edificios clausurados ha ido de 16. — Cifra.

Madrid. — El Ministro de Marina Almirante Moreno ha recibido esta mañana al agregado naval alemán y su adjunto, que

# DE LA VICTORIA

## El discurso de Churchill dando cuenta de la rendición

**Las hostilidades cesaron un minuto [después de la medianoche de ayer martes.--Si las fuerzas alemanas siguen resistiendo a los rusos, serán atacadas desde todas partes por las fuerzas aliadas.**

Londres. — El primer ministro Churchill ha hecho ante el micrófono, a las trece horas de hoy, hora de Greenwich, la siguiente declaración: A las 2 horas 41 minutos de la madrugada de ayer y en el Cuartel General de Eisenhower, Jodl, en representación del Alto Mando alemán y del gran Almirante Doenitz, nombrado Jefe del Estado alemán, firmó el documento de la rendición incondicional de todas las fuerzas de tierra, mar y aire alemanas en Europa a las fuerzas expedicionarias aliadas y simultáneamente al Alto Mando soviético.

El general Beddell Smith, Jefe del E. M. del Ejército de los EE. UU. y el general Francois Sevez estamparon su firma en el documento en nombre del Mando Supremo de las fuerzas expedicionarias aliadas y el general Suspalatov lo firmó en nombre del Mando ruso.

Este acuerdo será ratificado y confirmado en Berlín, donde el Comandante Supremo adjunto de las fuerzas expedicionarias aliadas, mariscal Jefe del Aire, Tedder, y el general De Lattre de Tassigny, firmarán en nombre de Eisenhower. Juvok lo hará en nombre del Alto Mando soviético.

Los representantes alemanes serán el feld mariscal Keitel Jefe del Alto Mando y comandante en jefe del Ejército, Marina y Aviación.

Las hostilidades cesarán oficialmente un minuto después de la madrugada del martes día ocho, pero en interés de la conservación de vidas el toque de alto el fuego comenzó a darse ayer a lo largo de todo el frente y hoy también es cuando van a ser liberadas nuestras queridas islas del Canal.

Los alemanes siguen resistiendo en algunos puntos a las tropas rusas, pero de continuar haciéndolo después de medianoche se privarán por sí mismas de la protección que les confieren las leyes de guerra y serán atacadas desde todas partes por las tropas aliadas.

No sería de extrañar que en unos frentes tan largos y dado el desorden reinante en el enemigo, las órdenes del Alto Mando alemán no fueran obedecidas inmediatamente en todos los casos.

Ello no debe en nuestra opinión, con el asesoramiento de los mejores expertos militares a nuestra disposición, constituir motivo para que no trasciendan a la nación los hechos.

### MANIFESTACIONES DE JUBILO EN NUEVA YORK

Nueva York. — Las palabras de Truman y Churchill han provocado manifestaciones de júbilo en todos los distritos de Nueva York.

Las calles están cubiertas de serpentina lanzada desde los pisos altos de los rascacielos.

El sonido de las sirenas invade la ciudad en la que ha desaparecido toda incertidumbre de sobre si la rendición era un hecho consumado.

muchos que nos ha comunicado el general Eisenhower con respecto a la rendición incondicional ya firmada en Reims, ni debe impedirnos celebrar los días de hoy y mañana miércoles como jornadas de victoria en Europa.

Por consiguiente la guerra con Alemania ha terminado. Tras años de intensa preparación, Alemania se lanzó contra Polonia, a principios de septiembre de 1939. En cumplimiento de nuestra garantía a Polonia y de acuerdo con la República Francesa la Gran Bretaña, el Imperio británico y las naciones del Com-

monwealth declararon la guerra al producirse esa cobarde agresión.

Después de vencida la valerosa Francia, nosotros, desde esta isla y desde nuestro unido Imperio, mantuvimos solos la lucha durante todo un año hasta que se nos unieron la potencia militar de la Rusia soviética y después el poderío aplastante y los recursos de los EE. UU. de América.

Por último, casi todo el mundo se nos ha unido contra los autores del mal que ahora se hallan postrados ante nosotros.

Nuestra gratitud a nuestros

magníficos aliados surge de todos los corazones en esta isla y en todo el Imperio británico.

Podemos permitirnos un breve período de regocijo, pero no olvidemos por el momento el trabajo y los esfuerzos que nos aguardan.

El Japón con toda su traición y su codicia aun no está subyugado. Los daños que ha infligido a la Gran Bretaña, a los EE. UU. y otras naciones, así como sus detestables crueldades exigen justicia y retribución.

Debemos ahora consagrar nuestras fuerzas y nuestros recursos a la terminación de nuestra tarea.

Tanto en el interior como en el exterior; ¡Adelante británicos! ¡Viva la causa de la libertad! ¡Dios salve al Rey!

El mensaje de Churchill fue seguido inmediatamente por el toque del fin de la guerra en Europa dado por los cornetas de la Guardia escocesa.

## Discurso de Truman sobre la Victoria

**El lema: trabajar y trabajar para acabar la guerra; domingo 13 de Mayo, día de oración.**

Washington. — Con motivo de la Victoria de las Naciones Unidas en Europa, el Presidente de los EE. UU., Harry S. Truman, ha pronunciado el siguiente discurso:

"Esta no es solo una hora solemne, sino histórica. El generalísimo Eisenhower me ha informado de que las fuerzas alemanas se han rendido a las Naciones Unidas.

Las banderas de la victoria ondean sobre toda Europa.

Por esta victoria damos de todo corazón gracias a al Providencia que nos ha guiado y sostenido en los tenebrosos días de adversidad.

Solo quisiera que Franklin Roosevelt hubiera vivido y ser testigo de este día.

Nuestro regocijo está templado y restringido por el conocimiento del terrible precio que hemos tenido que pagar para librar al mundo de Hitler y sus malvados seguidores. Debemos trabajar para restañar las heridas que viene sufriendo el mundo y preparar una paz duradera que tenga sus raíces en la justicia y el derecho.

Solo podremos construir esta paz con el trabajo duro y penoso, por la comprensión y laborando con nuestros aliados en tiempo de paz igual que lo hemos hecho en la guerra.

La tarea que nos aguarda no es menos urgente, ni menos importante que la que se acaba de terminar felizmente.

No olvidemos, estimados compatriotas, la tristeza y desaliento que hoy anidan en los hogares de tantos de nuestros vecinos, cuya pena más preciosa ha sido sacrificada para redimir nuestra libertad. Solo podemos pagar la deuda que tenemos con nuestros muertos y nuestros hijos, si trabajamos y nos dedicamos con incansable atención a cumplir las obligaciones que trae aparejadas el futuro.

Si me fuera posible daros una palabra como lema para los meses futuros, esa palabra sería: trabajad, trabajad, trabajad. Tenemos que trabajar para terminar la guerra. Nuestra victoria solo está conseguida a medias. El Oeste está libre, pero el

Oriente aun gime bajo la traicionera tiranía de los japoneses. Hasta que se rinda sin condiciones la última división nipona no se habrá terminado nuestra misión como combatientes.

Pido a todos los americanos que se mantengan en su puesto hasta que se haya ganado la última batalla. Hasta ese día ningún hombre deberá abandonar la misión que le ha sido confiada, ni cejar en sus esfuerzos.

Y ahora quiero leeros mi declaración oficial con motivo del Día de la Victoria en Europa.

Como Presidente de los Estados Unidos declaro que los ejércitos aliados, mediante su sacrificio, amor al deber y con la ayuda de Dios, han obligado a Alemania a aceptar la rendición incondicional.

El mundo del Oeste ha sido liberado de las fuerzas del mal, que durante más de cinco años ahorraron los cuerpos de sus habitantes y arruinaron las vidas de millones y millones de hombres libres. Violaron sus iglesias destruyeron sus hogares, corrompieron sus hijos y asesinaron sus seres amados.

Nuestro ejército de liberadores ha devuelto la libertad a estos pueblos que tanto sufrían, pero cuyo espíritu y voluntad jamás pudieron esclavizar los opresores.

Aun queda mucho por hacer. La victoria obtenida en el Oeste tiene que ser alcanzada también en el Oriente.

Hay que librar al mundo entero de las fuerzas del mal, que ya han sido derrotadas en un hemisferio.

Las naciones amantes de la paz han demostrado, unidas en el Oeste, que sus armas son mucho más potentes que los dictadores o las camarillas de tiranos y militares.

El poderío de nuestros pueblos para defenderse contra todos los enemigos se demostrará en la guerra del Pacífico, igual que ha quedado bien patente en Europa.

Por el triunfo del espíritu y de las armas que se unen a nosotros en el amor a la libertad, confiado justo que como nación, demos gracias a Dios Todopoderoso,

que nos ha prestado fuerzas y concedido la victoria.

Por tanto, yo Harry S. Truman, Presidente de los EE. UU. de América, designo el domingo día 13 de Mayo de 1945 para que sea el Día de la Oración.

Pido a todo el pueblo norteamericano, cualquiera sean sus creencias que se unan a los demás para ofrecer su agradecimiento a Dios por la victoria que hemos obtenido y se pida nos apoye para terminar la contienda, guiándonos en el camino de la paz.

También pido a mis compatriotas que dediquen este día de Oración a la memoria de los que dieron sus vidas para que la victoria fuese posible.

En testimonio del cual, estampo mi firma y rúbrica al pie de este documento que estará refrendado con el sello de la Unión extendido en Washington el 8.º día del mes de Mayo en el año 1945 del Señor y 169 de la Independencia norteamericana.—Firmado Harry S. Truman.—Por el Presidente Jose C. Grew, Secretario de Estado, interino.

### El día de la Victoria, en Palma

Ayer ondeó el pabellón nacional en los edificios públicos y en los de bastantes establecimientos particulares.

Los consulados izaron también sus banderas.

En la fachada del edificio que en la Plaza de Cort ocupaba el consulado alemán, desde ayer mañana no figura ya la insignia del consulado.

Días alegres de descanso, aire de montaña y mar, vida sana en los Albergues de verano obtendrán las Juventudes Femeninas por medio de "Ayuda Juvenil". Colabora en esta obra dando tu donativo el día 10 de mayo.

llegaron a su despacho oficial despedirse. Por su parte el agregado militar visitó al Ministro del Ejército Sr. Asensio con el mismo objeto.

En estos actos ambos agregados iban vestidos por última vez con uniformes que no podrán usar a partir de las 13 horas de hoy — Cifra.

### CHURCHILL ENTUSIASTICAMENTE APLAUDIDO EN LOS COMUNES

Londres. — Churchill fué entusiasmáticamente aplaudido en los Comunes, donde hizo entrada a las 13'30. hora de la noche, para dar cuenta del fin de las hostilidades en Europa. Inmediatamente dió lectura a la misma declaración que había pronunciado por radio una hora antes.

### ESPERA QUE RUSIA DE LA NOTICIA POR LA NOCHE

Londres. — A las cuatro de la tarde, Radio Moscú no ha divulgado todavía ninguna noticia acerca de la rendición incondicional de Alemania. Se espera que los rusos reciban el anuncio oficial del fin de la guerra hasta esta noche cuando pueda ser anunciado por el mariscal Zukov que ha firmado la rendición que han cesado oficialmente las hostilidades.

### LOS CENTROS OFICIALES DE BARCELONA ONDEAN EL PABELLON NACIONAL

Barcelona. — Desde el mediodía ondea el pabellón nacional en todos los centros oficiales de la ciudad y los de las zonas unidas en gran número de casas particulares con motivo del final de la guerra. En el consulado de EE. UU. se han recibido numerosas felicitaciones con motivo del fin de la guerra, como asimismo en el consulado de Inglaterra.

### DISFRAZACION GENERAL EN PORTUGAL

Lisboa. — Ha terminado la guerra es el grito unánime y de todos los portugueses. Los periódicos de la noche han lanzado ediciones extraordinarias publicando fotografías de Carmona y Salazar.

### ARGENTINA SE DECLARA FESTIVO EL DIA DE LA VICTORIA

Buenos Aires. — El Presidente ha firmado un decreto declarando el día de hoy festivo para conmemorar la victoria de las Naciones Unidas con expresión del regocijo que ante el fin de las hostilidades en Europa.

### ITALIA CELEBRA LA VICTORIA COMO SI FUERA UNO DE LOS BELIGERANTES

Roma. — La población celebra la victoria de la misma forma que si Suecia fuese uno de los beligerantes y no un país neutral, anunció la United Press. Se recorren las calles vueltas, cantando y gritando. Los italianos exteriorizan su alegría ondeando banderas de sus patrias que encabezan marchas que avanzan por las calles delirante y frenética sin hacer caso de las prohibiciones de tráfico y circulación.

# ACEYTE YNGLES



C. S. 150

PARASITO QUE TOCA... MUERTO ES!

## CRONICA DEPORTIVA

### Futbol

**EL COLEGIADO ASTURIANO NIETO, ARBITRARA EL PARTIDO CELTA-MALLORCA**  
Mañana en Vigo se enfrenta-

ran los equipos del Celta y del Mallorca para jugar el partido que fué suspendido el 28 de Enero por mal estado del terreno de juego.

Este choque de vigueses y mallorquines será arbitrado por el colegiado asturiano, José Nieto.

## Concurso

II DIVISION

### ANIS MIRET

8 premios semanales

que pueden ser

**100 pts. y 6 botellas**

Anís Miret

Resultados de los partidos:

CONSTANCIA HERCULES

FERROL MALLORCA

9 mayo 1945

(Firma)

Domicilio: \_\_\_\_\_

### Notas taurinas

**ARRUZA Y PEPIN MARTIN VAZQUEZ REPRESENTAN EL EXITO ECONOMICO DE LA FIESTA**

Mañana jueves, Carlos Arruza y Pepin Martín Vázquez, en unión de "Manoleta", torear en Barcelona y tal combinación ha despertado una expectación extraordinaria, nos dijo ayer tarde don Antonio Bonnin, empresario del Coliseo Balear, que regresó ayer tarde por vía aérea de la ciudad condal.

Anteayer, nos añadió—se pusieron a la venta las localidades e inmediatamente se formó una imponente cola, pagándose 50 pesetas por el primer puesto de ella. Y si los tendidos de sombra valen 80 ptas., calcule Ud. lo que le costará el ir a los toros a aquel señor que abonó la prima para ser el primero en adquirir una entrada.

Ayer se abrieron las taquillas de la reventa y siguió la cola hasta el punto que estoy seguro a que hoy no debe quedar nada para vender.

—Y aquí, como va el encargo para la corrida del día 21 de Junio?

—Muy bien. Nuestra corrida parece que también ha interesado y son muchísimos los encargos hechos ya, tantos que no duda esta vez ver nuestra Plaza llena. Creo que la combinación es digna de que así suceda.

### Tiro al plato

**EN EL C. N. PALMA SE DISPUTARA MAÑANA UNA COPA**

El jueves día 10 a las 5'30 de la tarde en el C. N. Palma se disputará una copa cedida por el aficionado don Antonio Socías. La inscripción será libre, con matrícula reducida y a distancias iguales para todos los tiradores. Habrá obsequios para las señoras y señoritas en combinación lo primeros clasificados.

### Lucha libre

**SUSPENSION DE LA VELADA ANUNCIADA PARA HOY**

(Por haberse lesionado dos de las más destacadas figuras que debían participar en la remión que había de celebrarse esta noche en el Balear, dicha velada de lucha ha sido suspendida.)

### Salón de Primavera

**EL 2 DE JUNIO SERA INAUGURADO. TENDRA LUGAR EN EL BELLO EDIFICIO DE LA LONJA**

Prosiguen los trabajos de organización del Salón de Primavera, que bajo los auspicios de la Asociación Nacional de Pintores y Escultores de Madrid, y el patrocinio del Ayuntamiento de esta capital se va a inaugurar el próximo día dos de Junio en Palma.

La Asociación abraza el propósito de que tal certamen sea ocasión y motivo para rendir un nacional homenaje de cálido sentido artístico a Mallorca, y para ello apresta sus mejores pinceles y escoplas al concurso, habiendo anunciado ya el empaque, por la conocida casa Macarrón, de Madrid, de un centenar de obras al que seguirán los envíos desde Barcelona, de las obras de los artistas de la región de Levante.

La Junta ha recibido un telegrama firmado por el Excmo. señor Marqués de Loyola, Director General de Bellas Artes, dando cuenta de haber recaído la superior autorización de dicho centro para el que tal Salón de Primavera se enmarque en la joya arquitectónica de nuestra Lonja.

## MUEBLES

Buenos, Bonitos, Baratos  
**LA IDEAL, Jalme II, 97**

## CULTOS

### PARA MAÑANA

#### Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en la parroquial iglesia de Santa Eulalia, dedicadas al Santo Cristo. A las 10 Tercia y Misa mayor con sermón. A las 12, Hora Canónica. A las 5 de la tarde Exposición del Snto. Actos de coro. A las 8 Rosario, ejercicio, procesión, solemne Te Deum y reserva de Su Divina Majestad.

Empiezan en Santa Clara, a la Ascensión del Señor. A las 10 y media Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Jorge Etsarás, C. O. Por la tarde a las 5, exposición. A las 7 y media, Corona, ejercicio del Mes de María y re-

Concluyen en la iglesia de PP. Carmelitas, dedicadas a la Virgen del Carmen. Por la tarde a las 5 exposición del Snto. A las 8, rezo del Santo Rosario, Trisagio, Mes de María, solemne Te Deum y reserva de S. D. M.

#### Otras funciones

En la Santa Iglesia Catedral Basílica se solemnizará la festividad de la Ascensión del Señor. A las 9'45 Prima, Tercia, procesión claustral y Misa mayor en la que ocupará la Sagrada Catedral el M. I. señor don Antonio Sancho, Canónigo Magistral. A las 12, Hora Canónica.

En las parroquiales e iglesias, a las 12, Hora Canónica, conmemorativa de la Ascensión.

En la iglesia de la Merced, se celebrará solemne fiesta en honor del Santo Cristo del Salvador.

A las 7'30, Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos.

A las 10'30, Oficio solemne al imlagroso Cristo, en el que predicará el Rdo. don Bruno Moré, Pbro.

A las 7'30 de la tarde, Hora Santa, ejercicio al Santo Cristo del Salvador, canto del Credo y de los gozos mientras la adoración de la Santa Imagen.

En San Felipe Neri, a las 11'30, meditación y a las 12, Hora Canónica.

Por la tarde, a las 7'45, solemne Mes de María, con sermón.

En la iglesia del Socorro, a las 4 de la tarde continuación del Septenario de Nuestra Señora de los Desamparados, con sermón por el Rdo. P. Ismael Fernández, O. S. A. A las 7'30, Mes de María.

En la iglesia de Montesión, empieza la Novena del Espíritu Santo.

A las 7'30, continuación del Mes de María, con sermón por el Centro Eucarístico, en un Padre de la Residencia.

La festividad de la Ascensión del Señor celebrará la Asociación de la Adoración Perpetua al Santísimo Sacramento de la Obra de las Iglesias Pobres, una Hora Santa por la paz, según las intenciones de nuestro Santo Padre el Papa Pío XII.

Por la mañana a las 8'30, Misa de Comunión general con plática por el Rdo. señor don Sebastián Riera, Catedrático del Seminario y Director de la Asociación. A las 7 de la tarde, Hora Santa con sermón por el mismo orador de mañana.

Durante el día habrá turnos de velas ante el Santísimo.

Se invita a cuantas personas quieran asociarse a estos cultos, según la mente del Sumo Pontífice.

Visita a la Corte de María a la Virgen de la Salud, en San Miguel.

## RIALTO - MODERNO

Jueves -- Sensacional estreno

**Diana DURBIN • Joseph COTTEN**  
**CHARLES WINNINGER • EVELYN ANKERS**



DIRECTOR  
**FRANK RYAN**

es un film **UNIVERSAL**

...y sacrifica momentáneamente su amor, porque el mundo espera la paz de los hombres que luchan, cumpren y renuncian

En el **RIALTO** se despacha e taquilla para las sesiones numeradas de las 7 y 10 noche, del jueves

HOY - ULTIMOS DIAS

**LA TIA DE CARLOS**

## BALEAR

Jueves próximo

# El Diamante de Peterville

Emoción

Intriga

Misterio

ANN GRAWFORD  
RENEE HOUSTON  
OLIVER WAKERFIELD  
OLIVER WAKERFIELD

## ALONDRA DEL CIELO

Un conflicto amoroso entre

**Claudette COLBER**  
**Ray MILLAN**  
**Brian AHERN**

Que en vez de solucionarse a tiros, según vieja costumbre, se resuelve a cartachadas

## CORREA

collarines para, prensa vasos para bombas,

**CASA CODINA**  
(junto al Borne) PALMA

Enfermedades de la...  
Tratamiento médico de...  
SEXASTIAN...  
San Miguel, núm. 74  
Consulta de 10 a 1 y de

# Mensajes del Rey Jorge VI de Inglaterra al Presidente Truman y a los Reyes y Jefes de Estado de las naciones aliadas europeas

Londres.—El rey de Inglaterra ha enviado el siguiente mensaje al Presidente Truman, con motivo de la rendición de Alemania:

Al cesar las hostilidades en el continente me permito enviar a usted, señor Presidente, mis más amistosas felicitaciones por la victoria obtenida sobre nuestro enemigo común en Europa.

En coordinación con nuestros aliados los rusos, las fuerzas británicas y norteamericanas que han avanzado desde el Oeste y desde el Sur, bajo el mando supremo del general Eisenhower y del Mariscal de Campo, Alexander, han cumplido la parte que les correspondía en la liberación del continente europeo, de los horrores de la dominación alemana.

En su mensaje dirigido al rey y al pueblo de Dinamarca, Jorge VI dice:

"En este día de triunfo sobre el enemigo común alemán, compartimos vuestra alegría y la de todo el pueblo danés en la liberación de vuestra patria, del opresor y en el aplastamiento de aquellas fuerzas perversas que intentaron en balde sujetar a las naciones de Europa bajo su dominio.

Espero con ilusión la renovación, en los años venideros de paz, de aquellos lazos que han unido a nuestros dos países en el pasado y que confío habrán sido más reforzados todavía por el triunfo de los principios de libertad y justicia que nuestros respectivos pueblos poseen en común."

Al rey de Noruega: "Me regocijo con vos de que haya sonado la hora de la liberación de Noruega, de su larga odisea de cruel opresión. Nuestros pueblos, que ya compartían la misma civilización e ideales democráticos, se han aproximado aún más en la lucha por la causa común y reforzados por tales lazos no dejarán de esforzarse juntos para lograr la construcción de un mundo más noble y más feliz."

El Monarca de Gran Bretaña ha transmitido un mensaje también a la reina Guillermina, de Holanda, en el cual elogia el "inquebrantable valor del pueblo neerlandés y de las intrépidas unidades holandesas que tanto se han distinguido en la batalla" y concluye diciendo: "Envío a vuestra Illhshékemp b "Envío a V. M. mi sincero deseo de que la liberación de vuestros territorios en Extremo Oriente, no tarde en producirse, así como que, con la providencia de Dios V. M. pueda disfrutar muchos años de vida en bien de vuestros amantes súbditos, en los días venideros del restablecimiento y de la paz."

El Rey Jorge ha felicitado también al general De Gaulle, subrayando la amistad de Gran Bretaña hacia el Gobierno y el pueblo de Francia y continúa: "Aunque la victoria final ha de llegar todavía, el largo suplicio de Europa ha terminado. Tanto las fuerzas armadas como la población civil de Francia han desempeñado un notable papel en el aplastamiento del agresor, unas con el heroico comportamiento en el campo de batalla y otras, con su espíritu indomable durante los amargos años de ocupación.

Muchos problemas difíciles nos esperan y muchas privaciones y sufrimientos deberán ser soportados antes de que mi país y el suyo y otras naciones puedan disfrutar por completo de un futuro de victoria. Sin embargo, haremos frente al futuro juntos, con decisión y confianza, reforzados por el conocimiento de que los lazos que nos unen han sido más fuertemente apretados que nunca durante los pasados años de resistencia y esfuerzos comunes."

En un mensaje al Príncipe Regente de los belgas, el Rey de Gran Bretaña, declara: "Los estrechos lazos de amistad que han existido en el pasado entre nuestras dos naciones nunca han sido más fuertes ni más íntimos que en la actualidad, después de cinco años de dura lucha contra el enemigo común. Espero sinceramente que, con la solidaridad más completa y unidad y propósito con las demás naciones unidas, nuestros pueblos amarárán juntos hacia una paz duradera."

A los Regentes de Yugoslavia: "La Armada, el Ejército y la Aviación de Gran Bretaña, han tenido el privilegio de apoyar el espíritu invencible de los pueblos yugoeslavos de liberación de su país, del opresor. Esperamos que continúe la cooperación de nuestros pueblos amantes de la paz en la gran tarea de construir una paz duradera."

El Rey Jorge VI, en su mensaje al Regente de Grecia afirma que "nunca olvidaremos la espléndida contribución hecha a la causa aliada por el heroico pueblo

# Declaraciones de Truman sobre la guerra contra el Japón

Washington.—Truman ha hecho una declaración sobre la guerra contra el Japón.

"La Alemania nazi ha sido derrotada. El pueblo japonés ha sentido el peso de nuestros ataques terrestres, aéreos y navales. Mientras sus jefes y fuerzas armadas continúan la guerra, el poder ofensivo y la densidad de nuestros golpes irán aumentando constantemente y llevarán la destrucción completa a la producción industrial y bélica del Japón, a su navegación y a todo lo que contribuye a su actividad militar.

Cuanto más tiempo dure la guerra, mayor será el sufrimiento y las penalidades que sufrirá el pueblo japonés y todo ello en vano. Nuestros ataques no cesarán hasta que las fuerzas militares y navales japonesas hayan depuesto las armas en una rendición incondicional. ¿Qué significa exactamente la rendición incondicional de las fuerzas armadas para el pueblo japonés? Significa el fin de la guerra, significa la terminación de la influencia de los jefes militares que ha llevado al país a la actual situación, al borde del desastre.

significa que los soldados y marineros podrán volver a sus tierras y a sus tareas al lado de sus familias; significa también, que no se prolongará la actual agonía y el actual sufrimiento de los japoneses con la vana esperanza de la victoria.

**Sala Astoria**  
OFRECERA  
PROXIMO VIERNES  
una bella y sentimental producción argentina, de moderna factura y perfecta ambientación



Fluye la emoción con la suavidad de un atardecer de otoño. No sabemos si nuestros lágrimas son de dolor o son de alegría

Una técnica irreprochable, al servicio de la narración de la más emotiva de las fábulas  
En el mismo programa  
**Riguroso reestreno**

**Inocencia y Juventud**  
Una grandiosa realización de  
**ALFRED HITCHCOCK**

Hoy y mañana  
Dos últimos días  
**MARIA MONTEZ**

**La Venus de la Selva**  
MAÑANA  
MATINAL A LAS 11

Nota: A partir de mañana, todos los domingos y días festivos las funciones serán en sesión continua, en platea, siendo válidos los abonos de días laborales.

Proyecciones simultáneas en



## El Campeonato Nacional de Ajedrez

**TRIUNFO DE ARTURITO POMAR Y DE PERELLO**

Bilbao. — En la segunda ronda del Campeonato Nacional de Ajedrez, en el grupo A, Arturito Pomar, campeón de Madrid, ha derrotado a Frías, campeón de Almería; y en el grupo C, Antonio Perello, campeón de Mallorca, ha vencido a Durán, campeón de Extremadura.

## Noticiero nacional

**LLEGAN A BARCELONA UN CARGAMENTO DE GASOLINA Y OTRO DE ALGODON**

Barcelona. — Ha llegado el buque tanque "Campanario" con carga de gasolina, de Aruba.

También entró en este puerto el "Mar Cantábrico" con 4 mil 450 toneladas de algodón de Galveston.

griego." y añade que su magnífica lucha contra la agresión, no justificada, fué uno de los puntos decisivos de la guerra."

Expresa en un mensaje al Presidente de Checoslovaquia, la profunda simpatía de Gran Bretaña, por los largos sufrimientos de aquella nación y agrega "Nos sentimos satisfechos de que los valientes soldados y aviadores checoslovacos hayan luchado junto a nosotros, en las filas de las naciones unidas. Checoslovaquia, concluye, podrá ahora ocupar nuevamente el lugar que le corresponde en Europa y ruego a Dios que el triunfo de la causa de la libertad y democracia pueda conducir a una fructífera colaboración entre nuestros dos países; basada en muchos ideales que sienten en común."

Por último felicita a la Gran Duquesa de Luxemburgo, haciendo "los más sinceros votos por la felicidad de Vuestra Alteza Real, de vuestra casa y de vuestro país."



**HOY**  
**¡Sensacional ESTRENO!**

Una versión íntima de las grandes ciudades, con sus escándalos y sus crímenes

Con su misma  
**ARMA**

Pat O'BRIEN  
Edward ARNOLD Ruth TERRY

Veñas sin tregua, persecuciones, actos de heroísmo, escenas escalofriantes, todas las fuerzas humanas puestas al servicio de la guerra contra el crimen, en el cuadro de la más alta sociedad

Una producción  
"UNITED ARTISTS"

En el mismo programa

## LA CORONA DE HIERRO

Luisa FERIDA - Elisa CEGANI  
La película eterna

## Mañanas-Matinal

Tarde y noche en AVENIDA, sesiones numeradas, despachándose localidades en la quilla. En PROTECTORA, sesiones continuas

En preparación

## CLAUDETTE COLBERT

en su más reciente creación

## ALONDRA DEL CIELO

Proyecciones simultáneas en



# Discurso pronunciado por el Rey de Inglaterra

**"Al defender la libertad de Inglaterra defendíamos la de todo el mundo,"**

Londres. — El Rey Jorge VI de Inglaterra ha pronunciado el siguiente discurso con motivo del Día de la Victoria de las Naciones Unidas en Europa:

Hoy damos gracias a Dios por el gran acontecimiento.

Hablando desde la ciudad más antigua del Imperio británico, castigada por la guerra, pero ni un solo momento abatida o desalentada, habíamos desde Londres, os pido que os unáis a mí, en este acto de acción de gracias.

Alemania, que arrastró a la guerra a Europa entera, ha sido finalmente vencida.

En el lejano Oriente aún tenemos que combatir contra los japoneses, que son decididos y crueles adversarios. Para ellos emplearemos nuestra máxima resolución y todos los recursos de que disponemos.

Pero en esta hora, cuando la terrible sombra de la guerra se ha alejado ya de nuestra Patria y de nuestros hogares, de estas islas, podemos hacer una pausa de gracias a Dios y dedicarnos después a las tareas que nos aguardan en el mundo entero, como consecuencia de la paz en Europa.

Primero, recordemos a los que nunca volverán; su constancia y su valor en el combate, su sacrificio y su decisión ante un enemigo implacable; recordemos a todos los hombres y mujeres de las fuerzas armadas que han dado su vida por la Patria.

Hemos llegado al final de nuestras tribulaciones; pero ellos no están con nosotros para regocijarnos.

Después saludemos, con toda gratitud y orgullo, a la multitud de combatientes que nos han traído la victoria.

No puedo medir la magnitud del servicio rendido por cada uno de ellos, pues en el esfuerzo total de guerra todos llegaron a la misma noble altura y todos están dedicados al mismo fin común.

Con armas o sin ellas, vosotros, hombres y mujeres de Inglaterra, habéis luchado, habéis progresado, habéis resistido hasta el máximo.

Nadie lo sabe mejor que yo, vuestro Rey, y por eso doy las gracias de todo corazón a quienes con tanta valentía empuñaron las armas en tierra, mar y aire y a los paisanos que, compartiendo mutuamente sus múltiples cargas, han seguido adelante sin vacilación y sin quejas.

Con estos hechos presentes en nuestra mente, reflexionemos que ha sido lo que nos ha sostenido casi durante seis años de sufrimientos y peligros: el conocimiento de que todo estaba en juego, nuestra libertad, nuestra independencia y nuestra propia vida o existencia como nación; pero también sabíamos que, al defendernos, defendíamos la libertad de todo el mundo, que nuestra causa no solo era la del Imperio y Comunidad de Naciones, sino la del mundo entero, la de todas aquellas tierras donde se ama la libertad y esta va acompañada por el respeto a la Ley.

En las horas más tenebrosas, sabíamos que los pueblos de Europa, aislados y esclavizados, tenían su mirada fija en nosotros; sus esperanzas eran las nuestras y su confianza confirmaba nuestra fe.

Sabíamos que, si desmayábamos o fracasábamos, se haría pedazos la última barrera que había en el mundo contra la tiranía; pero no desmayamos

ni fracasamos, conservamos nuestra fe en nosotros mismos y en nuestros conciudadanos y mantuvimos la fe y la unidad con nuestros grandes aliados.

Esa fe y esa unidad nos han llevado a la Victoria, a pesar de haber atravesado peligros en algunos momentos parecieron abrumadores.

Por lo tanto, tengamos la misma confianza en nuestra misión cuando se trate de afrontar las tareas que nos reserva el futuro. Aun nos esperan duros trabajos en la reconstrucción de nuestra Patria, para enmendar los deshechos de la guerra, y en nuestra contribución para reconstruir y mejorar un mundo en ruinas. Esta misión recaerá sobre nosotros en un momento en que hemos dado todo lo mejor que teníamos.

Durante más de cinco años, nuestro corazón, nuestro cerebro, nuestros nervios y nuestros músculos han estado orientados hacia la labor de derribar la tiranía nazi. Ahora, fortalecidos por nuestro éxito, iniciamos la tarea de acabar con nuestros últimos problemas.

## Churchill habló al pueblo de Londres

Londres. — El Primer Ministro, Churchill, salió esta tarde a un balcón del Palacio de Buckingham acompañando a los Reyes y a las dos Princesas.

Las ovaciones de la muchedumbre se prolongaron durante varios minutos y fueron recibidas con sonrisas por el Jefe del Gobierno que se hallaba entre Jorge VI y la Reina Isabel.

Se adelantó Churchill, rodeado de los jefes militares de guerra y de los miembros del Gobierno, y dirigió la palabra a la multitud en los siguientes términos:

Dios os bendiga en esta hora de la Victoria, que es la victoria de la causa de la libertad en todos los países.

En toda nuestra larga historia no ha habido jamás un día más grande que éste. Todos los hombres y mujeres han contribuido como mejor pu-

## Ordenes para la rendición de la Flota Alemana

Londres. — El Almirantazgo Británico ha dado las siguientes órdenes para la rendición de la flota alemana:

Todos los buques de guerra, auxiliares y mercantes y de todos los demás tipos y embarcaciones alemanas o controladas por Alemania que se encuentren actualmente en alta mar están recibiendo instrucciones para que anuncien su posición a la estación aliada telegráfica sin hilos más próxima, la cual les indicará el puerto a donde deberán dirigirse y donde permanecerán en espera de nuevas instrucciones.

Todos los navíos de guerra, auxiliares, mercantes y de otros tipos que se hallen ya en puertos han recibido orden de permanecer en los mismos.

Los submarinos que se encuentren en alta mar deberán salir a la superficie, enarbolar pabellón negro y emitir su posición a la estación telegráfica sin hilos más próxima. Luego se dirigirán navegando en la superficie al puerto que les sea indicado.

La Reina y yo nos damos perfecta cuenta de las penalidades que ha sufrido el pueblo inglés, en toda la Comunidad Británica y en su Imperio. Nos sentimos orgullosos de vosotros. Nos consuela el pensar que los años de oscuridad y de peligro en que crecieron los niños de nuestra Patria han terminado, gracias a Dios.

Si hubiéramos fracasado, nuestros sacrificios habrían sido vanos. Por lo tanto, en este día, de justo triunfo y profunda tristeza, dediquemos un momento a reflexionar, y mañana volvamos de nuevo al trabajo, resueltos, como nación, a no hacer nada indigno de los que murieron por nosotros y a convertir el mundo en lo que ellos hubieran deseado para sus hijos y para nosotros. Esta es la tarea de que nos obliga el honor.

En la hora de peligro, pusimos nuestra causa en las manos de Dios y el fué nuestra fuerza y nuestro escudo. Démosle gracias por sus mercedes y, en esa hora de victoria, encomendemos nuestras tareas y nuestro cuerpo a El.

dieron todos y trataron de contribuir. Ni los largos años, del enemigo, lograron quebrantar la actitud de independencia y asociación del Imperio británico. ¡Dios os bendiga a todos!

Churchill hizo la señal de la victoria, a la que la muchedumbre contestó con tumultuosos vítores.

Londres. — Momentos después de anunciar el Premier Churchill la terminación de la guerra en Europa, los Reyes de Inglaterra acompañados de las Princesas Isabel y Margarita saludaron a una multitud de más de 300 mil personas desde uno de los balcones del palacio real de Buckingham.

La familia real permaneció tres minutos en el balcón, saludando con la mano a medida que se sucedían las aclamaciones de la muchedumbre.

Deberán inutilizarse las cargas explosivas en todos los puertos y fondeaderos.

Los barcos de guerra y mercantes, tanto si se encuentran en los puertos como en alta mar, han recibido instrucciones para que lleven todas las armas a popa y a proa. Se quitarán de los cañones los cierres y se descargarán los tubos lanzatoros.

Los dragaminas y los buques de salvamento, aunque desarmados en forma semejante, recibirán órdenes de permanecer, si es necesario, su provisión de carburante, preparándose inmediatamente para la limpieza de minas o el servicio de salvamento en la forma que se indique.

## El paradero de Himmler, Goering y Doenitz

París. — Himmler, Goering y Doenitz se encuentran en la ciudad de Flensburg en la frontera germanodanesa, según la Agencia United Press

# Texto del documento de rendición militar de Alemania

Cuartel expedicionario aliado. — El texto del documento de la rendición militar de Alemania es el siguiente:

Primero. Los abajo firmantes, investidos de la autoridad del Alto Mando alemán rendimos sin condiciones al Mando Supremo de las fuerzas expedicionarias aliadas y simultáneamente al Alto Mando soviético, todas las fuerzas de tierra, mar y aire que en esta fecha se encuentran bajo el control alemán.

Segundo. El Alto Mando ha dado inmediatamente órdenes, dirigidas a todas las autoridades militares, navales, aéreas y a todas las fuerzas que se hallan bajo el control de Alemania, para que cesen toda clase de operaciones activas a las 23 y un minuto, hora de Europa Central, del 8 de Mayo y para que permanezcan en las posiciones que ocupen en ese momento. Ningún buque o avión deberá ser destruido o averiado, ni su maquinaria ni en su equipamiento.

## EISENHOWER COMENTA LA RENDICION

Reims. — En la habitación en que acaba de firmarse la capitulación alemana, el general Eisenhower dijo:

En enero del año 1943 pronunciaron el difunto Presidente Roosevelt y el Primer Ministro Churchill la fórmula de rendición incondicional de las potencias del Eje. La fórmula ha sido aplicada.

Las fuerzas aliadas, que invadieron Europa el 6 de junio pasado, han derrotado totalmente, en unión de su gran aliado ruso, por tierra, mar y aire a Alemania.

Desde el principio, el grueso de las fuerzas que llevaron a cabo la invasión fué suministrado por la Gran Bretaña y los EE. UU.; pero con ellas

ha habido elementos de todas las naciones oprimidas de Europa.

Considero capital y oportuno que esta rendición incondicional haya sido reada en el corazón de Francia, país que tanto ha sufrido y en el que tanto nos ha dado el movimiento de liberación.

La coordinación ha logrado esa rendición incondicional. Con todos los subordinados de este Mando de cinco millones de hombres, tengo gran deuda de gratitud; nunca podré pagar; todos ganaron la gratitud perdurable de cada uno de los ciudadanos de las Naciones Unidas.

## COMO QUEDA ALEMANIA

Londres. — Un minuto después de medianoche cesará oficialmente el fuego en todos los frentes y cesará la resistencia legal del Tercer Reich y de su Gobierno, dice el redactor militar de la Agencia Reuter, Kimch.

Alemania se habrá transformado en un país sojuzgado, conquistado y ocupado, sin ulterior existencia independiente.

El Gobierno, sus Jefes, sus fuerzas armadas que aun disfrutan de libertad encontrarán legalmente la categoría de prisioneros de guerra.

Todas las propiedades alemanas y todos los bienes, créditos alemanes, en el extranjero quedan automáticamente transferidos a la Comisión Central Aliada de Control, que empezará a funcionar inmediatamente.

Así, no hay armisticio; cuyas condiciones se establecieron como el año 1918 lo que es entregar los alemanes.

A partir de las cero y un minuto del 9 de mayo el potencial humano alemán, toda la propiedad militar y privada alemana estará a disposición de los aliados.

Londres. — Un suplemento comunicado del Alto Mando alemán ha declarado obsoleto para todos los elementos de la Wehrmacht el saludo al Mar, como consecuencia de haber prohibido los británicos en algunos puntos el uso del saludo alemán nacionalista.

## Rusia sigue la guerra como si no hubiese llegado la paz

Londres. — Mientras se reciben de todas partes del mundo noticias sobre la celebración de la paz, los rusos siguen luchando en Checoslovaquia y Radio Moscú sigue emitiendo las órdenes del día de Stalin sobre las operaciones militares.

terio existencia independiente.

El Gobierno, sus Jefes, sus fuerzas armadas que aun disfrutan de libertad encontrarán legalmente la categoría de prisioneros de guerra.

Todas las propiedades alemanas y todos los bienes, créditos alemanes, en el extranjero quedan automáticamente transferidos a la Comisión Central Aliada de Control, que empezará a funcionar inmediatamente.

## Este mediodía hablará el Papa por Radio Vaticano

Ciudad del Vaticano. — El Santo Padre pronunciará un breve mensaje dirigido a todo el mundo que será difundido por las antenas de Radio Vaticano a las doce del mediodía oficial de España. Se utilizarán ondas de 18 con 87 y 34 y onda media de 222.